

Рецензія-відгук
на освітньо-професійну програму
«Філологія» (мова і література англійська)
для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти
за спеціальністю 035 «Філологія»,
яка реалізується в
Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II

Поглиблення економічних, суспільно-політичних і культурних взаємозв'язків України з іншими державами, інтеграція до європейського та світового освітнього простору, розвиток міжнародного туризму, інформатизація сучасного суспільства зумовлюють підвищення попиту на висококваліфікованих перекладачів. З огляду на це, перед закладами вищої освіти постає завдання забезпечення якісної професійної підготовки фахівців у галузі філології та перекладу.

Освітньо-професійну програму для підготовки фахівців другого рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» розробила проектна група викладачів кафедри філології Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II, які мають відповідну академічну кваліфікацію, педагогічний та професійний досвід.

Програма ґрунтується на положеннях Закону України «Про вищу освіту», зокрема статтях, які визначають сутність освітньо-професійної програми, особливості другого (магістерського) рівня, компетентнісний підхід до організації навчання.

Освітньо-професійна програма «Філологія» (мова і література англійська) спрямована на формування у здобувачів вищої освіти здатності розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у галузі філології, що передбачає застосування різних теорій та методів і характеризується комплексністю та багатогранністю умов; а також на формування перекладацької компетентності, необхідної для здійснення усіх видів міжмовного посередництва у міжкультурній взаємодії. Перевагою освітньо-професійної програми є врахування специфіки Закарпатського регіону, його соціокультурних особливостей. Зокрема, навчання за освітньо-професійною програмою «Філологія» (мова і література англійська) реалізується англійською, українською та угорською мовами з урахуванням специфіки білінгвальної освіти.

Структура освітньо-професійної програми побудована з урахуванням її обсягу (120 кредитів ЄКТС) та загального часу, відведеного на навчання - 1 року та 10 місяців.

Аналіз змісту освітньо-професійної програми «Філологія» (мова і література англійська) свідчить про те, що освітні компоненти відповідають предметній сфері, складають логічну взаємопов'язану систему та дозволяють досягти цілей і програмних результатів навчання, передбачених освітньо-професійною програмою. Водночас, варто зауважити, що наявність освітнього компонента «Цивільний захист» наразі не є обов'язковою вимогою у зв'язку із набуттям

чинності Закону України «Про вищу освіту», де задекларовано академічну свободу ЗВО щодо формування змісту освітніх програм. Розробники освітньо-професійної програми «Філологія» (мова і література англійська) можуть переглянути її зміст та доповнити його професійно орієнтованими освітніми компонентами.

Обсяг обов'язкових (90 кредитів ЄКТС) і вибіркових дисциплін (30 кредитів ЄКТС) у освітньо-професійній програмі розподілено з дотриманням вимог Закону України «Про вищу освіту», згідно якого здобувач має право обирати дисципліни обсягом не менше 25% кредитів ЄКТС від загального обсягу програми (пункт 15 частини першої статті 62). Таким чином, рецензовану освітньо-професійну програму розроблено відповідно до принципів студентоцентризму, що передбачає врахування індивідуальних якостей здобувачів вищої освіти, здатності до формування індивідуальних освітніх траєкторій та індивідуального профілю компетенцій. Варто також відмітити, що під час реалізації освітньо-професійної програми практикується використання сучасних методів і форм навчання, таких, як інтерактивні, проектні, колективні, інтегративні, контекстні технології навчання та навчання за допомогою електронних ресурсів.

Зважаючи на викладене вище, уважаємо, що рецензована освітньо-професійна програма «Філологія» (мова і література англійська) для здобувачів другого рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія», яка реалізується у Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II, відповідає вимогам чинного законодавства України у сфері вищої освіти та здатна забезпечити формування необхідних компетентностей для успішної професійної діяльності майбутніх магістрів філології.

Рецензент:

доктор педагогічних наук, доцент,
професор кафедри германської філології
та перекладознавства

Хмельницького національного університету

К.М. Скиба



РЕЦЕНЗІЯ-ВІДГУК НА ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНУ ПРОГРАМУ

«Філологія» (мова і література англійська) другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія галузі знань 03 Гуманітарні науки спеціалізації «Мова і література англійська»

Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II

Освітньо-професійна програма (ОПП) «Філологія» (мова і література англійська) для підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія розроблена з урахуванням сучасних освітніх вимог та орієнтована на якісну підготовку фахівців, здатних розв'язувати актуальні й значущі проблеми та практичні питання в професійній діяльності.

Освітня програма «Філологія» (мова і література англійська) визначає напрями формування у здобувачів вищої освіти інтегральної системи знань, загальних і спеціальних компетентностей, комплексу умінь і навичок для професійного використання в галузі мовознавства, перекладознавства, редагування перекладів та ін.

ОПП «Філологія» (мова і література англійська) складена логічно, відповідає вимогам сучасного освітнього процесу у вищій школі. У ній чітко визначені цілі, мета, завдання, сформульовано визначальні компетентності, що формуються під час навчання. Дисципліни навчального плану орієнтовані на актуальні напрями сучасної філологічної науки загалом, на підготовку конкурентоспроможного фахівця-філолога а також на формування перекладознавчих компетентностей. Подібного рівня фахівці затребувані в сучасному науково-дослідному, науково-прикладному й суто прикладному аспектах.

Загалом розроблена освітньо-професійна програма «Філологія» (мова і література англійська) відповідає сучасним вимогам за спеціальністю 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти і може бути рекомендована для підготовки фахівців у галузі філології та перекладу.

Рецензент:

/ Едіта Молнар /

Заступник директора ТОВ «Юритмікс»



РЕЦЕНЗІЯ-ВІДГУК

на освітньо-професійну програму
«Філологія» (мова і література англійська) другого (магістерського) рівня вищої
освіти за спеціальністю 035 Філологія галузі знань 03 Гуманітарні науки
спеціалізації «Мова і література англійська»
Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II

Освітньо-професійна програма підготовки здобувачів вищої освіти за другим (магістерським) рівнем вищої освіти «Філологія (Мова і література англійська)», яка реалізується у Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II, зорієнтована на оволодіння та поглиблення слухачами програми знань, умінь та навичок з лінгвістики, методики навчання іноземних мов, літературознавства та перекладу, яка їм надасть можливість до працевлаштування та подальшої професійної та професійно-наукової діяльності.

Рецензована освітньо-професійна програма укладена грамотно та має чітку і логічну структуру, в ній визначено мету і фокус освітньої програми, представлено повний перелік обов'язкових і вибіркових освітніх компонентів, а також схематизовано структурно-логічну схему. Загальний обсяг програми складає 120 кредитів, з яких 30 кредитів відведено на вибіркові компоненти, а 23 кредити – на практичну підготовку. Зазначені освітні компоненти сприяють ефективній фаховій підготовці студентів, що покращує компетентнісний рівень майбутнього філолога, викладача, перекладача.

Заслужовують на схвалення методи і технології реалізації освітнього процесу, застосування яких дозволяє вирішувати професійні завдання щодо забезпечення професійної та професійно-наукової діяльності.

Представлена освітньо-професійна програма засвідчує наявність високого рівня забезпеченості навчально-методичною документацією, чітко прописаних умов щодо працевлаштування та подальшого навчання випускників магістрів-філологів. У програмі визначені загальні і фахові компетентності, яких набуває

майбутній магістр-філолог, а також схарактеризовані програмні результати навчання.

З урахуванням вищесказаного вважаю, що рецензовану освітньо-професійну програму можна рекомендувати до використання для підготовки здобувачів вищої освіти за другим (магістерським) рівнем за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.041 Філологія (мова і література англійська).

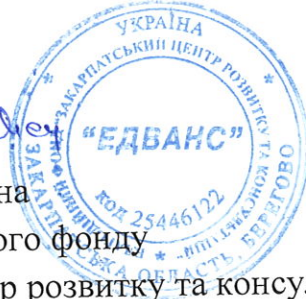
Рецензент:



Фішер Марія Павлівна

Директор Благодійного фонду

"Закарпатський центр розвитку та консультацій "Едванс", м. Берегово



Рецензія-відгук
на освітньо-професійну програму
«Філологія» (англійська мова та література)
другого (магістерського) рівня вищої освіти
за спеціальністю 035 «Філологія» (англійська мова та література),
яка реалізується в Закарпатському угорському інституті
імені Ференца Ракоці II

Освітньо-професійна програма, що реалізується в Закарпатському угорському інституті ім. Ф. Ракоці II за спеціальністю 035 Філологія (англійська мова і література), розроблена проектною групою викладачів кафедри філології і затверджена закладом вищої освіти з урахуванням вимог ринку праці. Підготовка висококваліфікованих фахівців в даній галузі знань є необхідною і залежить від компетентності та професіоналізму викладачів.

Програма ґрунтується на положеннях Закону України «Про вищу освіту». Освітньо-професійна програма складена логічно та чітко структурована. Програма є нормативним документом, метою якого є забезпечити теоретичну і практичну підготовку фахівців, які можуть виконувати професійні функції викладача англійської мови та перекладача. В рамках програми майбутні фахівці мають оволодіти двома іноземними мовами – англійською та німецькою. У програмі визначено цілі навчання, перелік та послідовність вивчення навчальних дисциплін та практичної підготовки, перелік вибіркових дисциплін та опис педагогічної практики. Визначена, також, кількість кредитів ЄКТС для кожної дисципліни та компетентності, якими мають оволодіти здобувачі вищої освіти. Поглибленому вивченню лінгвістики сприяють такі дисципліни, як «Актуальні проблеми сучасної лінгвістики», «Міжкультурна комунікація» та «Загальне мовознавство». Знання з методики навчання забезпечують дисципліни «Інформаційні освітні технології у навчанні іноземної мови» та

«Сучасні методи навчання іноземної мови та літератури». Оволодінню системою компетентностей, що визначені програмою сприяють також дисципліни: «Історія перекладу та основи перекладознавства», «Теорія перекладу» та «Практика перекладу». Дисципліна «Методологія і організація наукових досліджень» спрямована на формування здатності до самостійної наукової творчості та дослідницького пошуку. Програма надає також широкий спектр вибірових дисциплін, які періодично оновлюються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності. Метою практичної підготовки (науково-педагогічна практика) є формування практичних умінь навчання англійської мови. Структура та зміст програми засвідчують розуміння розробниками актуальних проблем сучасних освітніх процесів, дидактики, мовознавства/лінгвістики, та перекладознавства. Розроблена програма відповідає сучасним вимогам до освітніх програм та може бути рекомендована до використання для підготовки студентів за спеціальністю 035 «Філологія» (англійська мова та література).

Тріфан Мар'яна Степанівна

Закарпатський інститут
післядипломної
педагогічної освіти

Методист кабінету методики
викладання суспільно-гуманітарних
та художньо-естетичних дисциплін,
методист з англійської мови
Закарпатського інституту післядипломної педагогічної освіти